



# Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
19 September 2014  
Russian  
Original: English

## Совет по правам человека

### Двадцать седьмая сессия

Пункт 3 повестки дня

**Поощрение и защита всех прав человека –  
гражданских, политических, экономических,  
социальных и культурных прав,  
включая право на развитие**

Австралия\*, Австрия, Бангладеш\*, Бельгия\*, Бахрейн\*, Бенин, Ботсвана, Венгрия\*, Германия, Гондурас\*, Государство Палестины\*, Греция\*, Грузия\*, Дания\*, Джибути\*, Египет\*, Иордания\*, Ирак\*, Исландия\*, Испания\*, Италия\*, Йемен\*, Катар\*, Кипр\*, Колумбия\*, Коста-Рика, Куба, Латвия\*, Ливан\*, Литва\*, Люксембург\*, Малайзия\*, Мали\*, Мальдивские Острова, Мексика, Намибия, Нигерия\*, Нидерланды\*, Новая Зеландия\*, Норвегия\*, Объединенные Арабские Эмираты, Оман\*, Португалия\*, Румыния, Сальвадор\*, Саудовская Аравия, Сербия\*, Словения\*, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Сомали\*, Судан\*, Сьерра-Леоне, Таиланд\*, Тунис\*, Тувалу\*, Турция\*, Финляндия\*, Франция, Хорватия\*, Черногория, Чешская Республика, Швеция\*, Шри-Ланка\*, Эстония, Эфиопия: проект резолюции

**27/...**

**Обсуждение в рамках дискуссионной группы вопроса  
об обеспечении равного осуществления всеми девочками  
права на образование**

*Совет по правам человека,*

*руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций,*

*ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека, Международный пакт о гражданских и политических правах, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах и другие соответствующие международные документы по правам человека,*

*ссылаясь также на Конвенцию о правах ребенка и Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин,*

\* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.



*ссылаясь далее на все соответствующие резолюции Совета по правам человека, в частности свои резолюции по вопросу о праве на образование, последней из которых является резолюция 26/17 от 26 июня 2014 года,*

*ссылаясь на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций, в которой государства-члены постановили обеспечить, чтобы к 2015 году у детей во всем мире, как мальчиков, так и девочек, была возможность получать в полном объеме начальное школьное образование и чтобы девочки и мальчики имели равный доступ ко всем уровням образования в соответствии с программой "Образование для всех" и связанными с образованием целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия,*

*с признательностью отмечая работу, проводимую всеми соответствующими органами, учреждениями и механизмами системы Организации Объединенных Наций в рамках их соответствующих мандатов, в частности Детским фондом Организации Объединенных Наций и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, а также усилия организаций и гражданского общества в целях содействия осуществлению девочками права на образование,*

*будучи глубоко обеспокоена тем, что согласно данным Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры к 2015 году во всем мире не будет выполнена ни одна из целей программы "Образование для всех", несмотря на прогресс, достигнутый в течение последнего десятилетия,*

*будучи глубоко озабочена также тем, что, несмотря на достигнутый в последние годы прогресс, многие девочки по-прежнему страдают от серьезного неравенства и изоляции в системах образования на протяжении всей жизни,*

*решительно осуждая нападения, включая террористические нападения, на учебные заведения, их учащихся и персонал, и признавая негативное воздействие, которое такие нападения могут иметь для реализации права на образование, в частности девочек,*

*решительно осуждая также нападения и похищения девочек по причине того, что они учатся или желают учиться в школе,*

*вновь подтверждая равное право каждого ребенка на получение образования без какой бы то ни было дискриминации, а также отмечая дискриминацию, с которой часто сталкиваются девочки,*

1. *постановляет организовать в ходе своей двадцать девятой сессии обсуждение в рамках дискуссионной группы вопроса об обеспечении равного осуществления всеми девочками права на образование в целях обмена извлеченными уроками и примерами наилучшей практики в этой области;*

2. *просит Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека организовать такую группу и наладить контакты с государствами, соответствующими учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, соответствующими специальными процедурами, гражданским обществом, в том числе детским и молодежным организациями, национальными правозащитными учреждениями и другими соответствующими заинтересованными сторонами с целью обеспечения их участия в обсуждении в рамках дискуссионной группы;*

3. *просит также Верховного комиссара подготовить доклад о результатах этого обсуждения в рамках дискуссионной группы в форме резюме и представить его Совету по правам человека на его тридцатой сессии;*